

**DISPERBYK-194 N**

Versión 7

Fecha de revisión 09/26/2025

Fecha de impresión 04/16/2026

**SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN**

Nombre del producto : DISPERBYK-194 N

**Informaciones sobre el fabricante o el proveedor**Compañía : BYK USA LLC  
524 South Cherry Street  
Wallingford CT 06492

Teléfono : (203) 265-2086

Distribuidor: : www.byk.com

E-mail de contacto : BRIEF.BYK.NAFTA@altana.com

Teléfono de emergencia : 203-265-2086; CHEMTREC 1-800-424-9300 / +1  
703-527-3887**Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso**

Uso recomendado : Aditivo humectante y dispersante

Restricciones de uso : Consulte la Sección 15 para conocer las restricciones que se pueden aplicar

**SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS****Clasificación SGA**

No es una sustancia o mezcla peligrosa.

**Elementos de etiquetado SGA**

No es una sustancia o mezcla peligrosa.

**Otros peligros**

Ninguno conocido.

**SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES**

Sustancia / Mezcla : Mezcla

Naturaleza química : solution of modified carboxyl functional polyglycol copolymer

**Componentes peligrosos**

No contiene ingredientes peligrosos

**SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS**

Recomendaciones generales : No deje a la víctima desatendida.

Si es inhalado : En caso de inconsciencia, colocar en posición de recuperación y pedir consejo médico.  
Si los síntomas persisten consultar a un médico.

En caso de contacto con la piel : Quitar la ropa contaminada. Lavar minuciosamente con agua y jabon.

En caso de contacto con los ojos : Retirar las lentillas.  
Proteger el ojo no dañado.

## DISPERBYK-194 N

Versión 7

Fecha de revisión 09/26/2025

Fecha de impresión 04/16/2026

Por ingestión	: Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista. : Mantener el tracto respiratorio libre. : No dar leche ni bebidas alcohólicas. : Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente. : Si los síntomas persisten consultar a un médico.
Principales síntomas y efectos, agudos y retardados	: No hay información disponible.

### SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción apropiados	: Espuma : Dióxido de carbono (CO <sub>2</sub> ) : Producto químico en polvo
Medios de extinción no apropiados	: Chorro de agua de gran volumen
Peligros específicos en la lucha contra incendios	: No exploda al contacto mecánico : Enfriar los contenedores cerrados expuestos al fuego con agua pulverizada.
Productos de combustión peligrosos	: Óxidos de carbono : Óxidos de nitrógeno (NO <sub>x</sub> ) : compuestos de silicio : formaldehído
Otros datos	: Procedimiento estándar para fuegos químicos. : Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores.
Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios	: Si es necesario, usar equipo de respiración autónomo para la lucha contra el fuego.

### SECCIÓN 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia	: Utilícese equipo de protección individual.
Precauciones relativas al medio ambiente	: No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario.
Métodos y material de contención y de limpieza	: Neutralizar con álcalis, cal o amoníaco. : Limpiar con material absorbente (por ejemplo tela, vellón). : Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación.

### SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

## DISPERBYK-194 N

Versión 7

Fecha de revisión 09/26/2025

Fecha de impresión 04/16/2026

Consejos para una manipulación segura	: Equipo de protección individual, ver sección 8. No fumar, no comer ni beber durante el trabajo.
Condiciones para el almacenaje seguro	: Las instalaciones eléctricas y los materiales de trabajo deben estar conforme a las normas de seguridad.
Materias que deben evitarse	: Ningún material a mencionar especialmente.

### SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN INDIVIDUAL

#### Componentes con valores límite ambientales de exposición profesional.

No contiene sustancias con valores límites de exposición profesional.

**Medidas de ingeniería** : Utilizar con una ventilación de escape local.

#### Protección personal

Protección respiratoria : No necesario.  
Normalmente no requiere el uso de un equipo de protección individual respiratorio.

Protección de las manos  
Material : Guantes impermeables

Protección de los ojos : Gafas de seguridad

Protección de la piel y del cuerpo : Traje protector

Medidas de higiene : Procedimiento general de higiene industrial.

### SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto	: líquido
Color	: amarillo
Olor	: muy débil
Umbral olfativo	: Sin datos disponibles
pH	: 2.5, Concentración: 100 % (68 °F (20 °C)) Método: DIN 19268 (100%ig)
Punto/ intervalo de fusión	: < 32 °F (< 0 °C) Método: derived
Punto /intervalo de ebullición	: 212 °F (100 °C) Método: derived
Presión de vapor	: 24 hPa (68 °F (20 °C)) Método: derived
Punto de inflamación	: no se inflama
Límite superior de explosividad	: Sin datos disponibles

## DISPERBYK-194 N

Versión 7

Fecha de revisión 09/26/2025

Fecha de impresión 04/16/2026

Límites inferior de explosividad	:	Sin datos disponibles
Tasa de evaporación	:	Sin datos disponibles
Densidad relativa del vapor	:	Sin datos disponibles
Densidad relativa/Densidad específica	:	Sin datos disponibles
Densidad	:	1.08 g/cm <sup>3</sup> (68 °F (20 °C)) Método: 4 (20°C oscillating U-tube)
Densidad aparente	:	No aplicable
Solubilidad(es)	:	
Solubilidad en agua	:	totalmente miscible
Solubilidad en otros disolventes	:	Sin datos disponibles
Coefficiente de reparto n-octanol/agua	:	Sin datos disponibles
Temperatura de ignición	:	> 392 °F (> 200 °C) Método: M0062 (Analytics Wesel)
Descomposición térmica	:	Sin datos disponibles
Viscosidad	:	
Viscosidad, dinámica	:	Sin datos disponibles

### SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad	:	No se descompone si se almacena y aplica como se indica.
Estabilidad química	:	No se descompone si se almacena y aplica como se indica.
Posibilidad de reacciones peligrosas	:	Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas. Sin peligros a mencionar especialmente.
Condiciones que deben evitarse	:	Sin datos disponibles
Materiales incompatibles	:	Agentes oxidantes fuertes
Productos de descomposición peligrosos	:	No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

### SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

#### Información sobre posibles vías de exposición

**DISPERBYK-194 N**

Versión 7

Fecha de revisión 09/26/2025

Fecha de impresión 04/16/2026

Inhalación  
Ingestión  
Ojos  
Contacto con la piel

**Toxicidad aguda****Producto:**

Toxicidad oral aguda : Observaciones: Sin datos disponibles

**Corrosión o irritación cutáneas****Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

**Lesiones o irritación ocular graves****Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

**Sensibilización respiratoria o cutánea****Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

**Mutagenicidad en células germinales****Producto:**

Genotoxicidad in vitro : Observaciones: Sin datos disponibles

Genotoxicidad in vivo : Observaciones: Sin datos disponibles

**Carcinogenicidad****Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

**IARC**

No se identifica ningún componente de este producto, que presente niveles mayores que o igual a 0,1% como agente carcinógeno humano probable, posible o confirmado por la (IARC) Agencia Internacional de Investigaciones sobre Carcinógenos.

**OSHA**

Ningún componente de este producto está presente en niveles superiores o iguales al 0,1 % por lo que no se encuentra en la lista de OSHA de carcinógenos regulados.

**NTP**

En este producto no se identifica ningún componente, que presente niveles mayores que o iguales a 0.1%, como agente

**DISPERBYK-194 N**

Versión 7

Fecha de revisión 09/26/2025

Fecha de impresión 04/16/2026

carcinógeno conocido o anticipado por el (NTP) Programa Nacional de Toxicología.

**Toxicidad para la reproducción****Producto:**

Efectos en la fertilidad : Observaciones: Sin datos disponibles

Efectos en el desarrollo fetal : Observaciones: Sin datos disponibles

**Toxicidad específica en determinados órganos (stot) - exposición única****Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

**Toxicidad específica en determinados órganos (stot) - exposiciones repetidas****Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

**Toxicidad por dosis repetidas****Producto:**

Observaciones: No se conocen efectos crónicos en la salud.

**Toxicidad por aspiración****Producto:**

Sin datos disponibles

**Experiencia con exposición de seres humanos****Producto:**

Inhalación:

Síntomas:

Inhalación: Ninguno esperado.

Contacto con la piel:

Síntomas:

El contacto puede causar irritacion.

Contacto con los ojos:

Síntomas:

El contacto puede causar irritacion.

Ingestión:

Síntomas:

La ingestion irritara probablemente las vias digestivas.

**DISPERBYK-194 N**

Versión 7

Fecha de revisión 09/26/2025

Fecha de impresión 04/16/2026

**Otros datos****Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

**SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA****Ecotoxicidad****Producto:**

Toxicidad para los peces : Observaciones: Sin datos disponibles

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos : Observaciones: Sin datos disponibles

**Persistencia y degradabilidad****Producto:**

Biodegradabilidad : Observaciones: Sin datos disponibles

**Potencial de bioacumulación****Producto:**

Bioacumulación : Observaciones: Sin datos disponibles

**Movilidad en el suelo**

Sin datos disponibles

**Otros efectos adversos**

Sin datos disponibles

**Producto:**

Regulación De acuerdo con las Regulaciones de Estados Unidos, se encuentra incluido en el listado de 40 CFR Protection of Environment; Part 82 Protection of Stratospheric Ozone - CAA Section 602 Class I Substances

Observaciones Este producto no contiene, ni ha sido fabricado con ODS (Substancias que Dañan la capa de Ozono) Clase I o Clase II, tal como se define en el Acta del Aire Limpio de los EE.UU. Sección 602 (40 CFR 82, Subpt. A, Ap.A + B).

Información ecológica complementaria : Sin datos disponibles

**SECCIÓN 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN****Métodos de eliminación.**

**DISPERBYK-194 N**

Versión 7

Fecha de revisión 09/26/2025

Fecha de impresión 04/16/2026

EPA Código (s) de Residuos Peligrosos : no aplicable.

Residuos : Eliminar de acuerdo con las regulaciones federales y estatales aplicables en la localidad.

Envases contaminados : Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación.

**SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE****Regulaciones internacionales****IATA-DGR**

No está clasificado como producto peligroso.

**Código-IMDG**

No está clasificado como producto peligroso.

**Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC**

No aplicable al producto suministrado.

**Regulación doméstica****49 CFR**

No está clasificado como producto peligroso.

**SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA****EPCRA - Acta para el Derecho a Saber Comunitario y de Planificación de Emergencias****EE. UU. EPA CERCLA Sustancias Peligrosas (40 CFR 302)**

Este material no contiene ningún componente con una cantidad reportada (RQ) para CERCLA.

**SARA 304 - notificación de desbloqueo de emergencia**

Este material no contiene ningún componente en la sección 304 EHS RQ .

**EE. UU. EPA Ley sobre el Planeación de Emergencias y el Derecho Comunitario a la Información (EPCRA) SARA Title III Section 302 Sustancia Sumamente Peligrosa (40 CFR355, Apéndice A)**

Este material no contiene ningún componente con una RQ SARA 302.

**SARA 311/312 Peligros** : Por el 13 de junio de 2016 Registro Federal nota, EPA armonizado las categorías de peligro de la EPCRA 311/312 con la comunicación de peligro de OSHA estándar para la clasificación y etiquetado de productos químicos (es decir, GHS) del 2012. Por favor consulte la sección 2 de la SDS para identificar las categorías de riesgo apropiado para efectos de información.

## DISPERBYK-194 N

Versión 7

Fecha de revisión 09/26/2025

Fecha de impresión 04/16/2026

**SARA 302** : Este material no contiene productos químicos sujetos a los requisitos reportados por SARA Título III, sección 302.

**SARA 313** : Este material no contiene ningún componente químico con los conocidos números CAS que exceden el umbral de los niveles reportados (De Minimis) establecidos por SARA título III, sección 313.

### Ley del Aire Limpio

Este producto no contiene ningún contaminante atmosférico peligroso (HAP), tal como se define en el Acta del Aire Limpio de los EE.UU. Sección 112 (40 CFR 61).

Este producto no contiene ningún producto químico que figure en el Acta de Aire Limpio de los EE.UU. Sección 112(r) para la Prevención de Liberación Accidental (40 CFR 68.130, Sub-parte F).

Este producto no contiene ningún producto químico que figure en el Acta de Aire Limpio de los EE.UU. sección 111 SOCMi COVs intermedios o finales (40 CFR 60.489).

No volátiles (peso) : 57 %  
Método: 22 (10min/150°C)  
DIN EN ISO 3251  
La información no volátiles no es una especificación

### Massachusetts Right To Know

No hay componentes sujetos al Acta de Derecho a Saber de Massachusetts.

### Pennsylvania Right To Know

Copolímero	-
Agua	7732-18-5
Alcoholalcoxilato	-

### New Jersey Right To Know

**U.S: Número Secreto** : 800963-5293  
**Comercial del Registro de Nuevo Jersey para el Producto (NJ TSRN)**

### Prop. 65 de California

 **ADVERTENCIA:** Este producto puede exponer a usted a sustancias químicas incluyendo Propylene oxide, que es/son conocida/s por el Estado de California como causante/s de cáncer. Para mayor información ir a [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

### Los componentes de este producto están presentados en los inventarios siguientes:

**TSCA** : Todas las sustancias enumeradas como activas en el inventario TSCA

**Section 5a** : La(s) siguiente(s) sustancia(s) está/están sujetas a una Regla de Nuevo Uso Significante:, SNUR 40 CFR 721.522. Nuevas

**DISPERBYK-194 N**

Versión 7

Fecha de revisión 09/26/2025

Fecha de impresión 04/16/2026

aplicaciones: Con excepción de lo descrito en el PMN.  
Aplicaciones: Agente humectante (& Revestimiento Industrial;  
tintas de impresión).

Sección 4 / 12(b) : La(s) siguiente(s) sustancia(s) está/están sujetas a los requisitos en materia de notificación de exportación TSCA 12(b);, SNUR 40 CFR 721.522. Nuevas aplicaciones: Con excepción de lo descrito en el PMN. Aplicaciones: Agente humectante (& Revestimiento Industrial; tintas de impresión).

DSL : Los componentes siguientes no se enumeran en el DSL:

Categoría de la sustancia de CEPA : Polímero

Por ciento del peso : 45 %

NSN archivó : Ninguno

Máximo NSN requerido : Horario 10

**SECCIÓN 16. OTRA INFORMACIÓN**

Fecha de revisión : 09/26/2025

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.